

# Rollei Summer Opening presented by Volkswagen Nutzfahrzeuge 2014



Deutscher Segler-Verband



German  
Windsurfing  
Association

Rollei  
actioncam

# SUMMER OPENING

PRESENTED BY



Nutzfahrzeuge

28.05.14 - 01.06.14  
Westerland/Sylt



Rollei  
windsurf cup



WESTERLAND  
SYLT

# Rollei Summer Opening presented by Volkswagen Nutzfahrzeuge 2014

Ausschreibung	Notice of Race
<p><b>Rollei Summer Opening</b> Datum: 28. Mai – 01. Juni 2014 Veranstalter der Gesamtveranstaltung: Choppy Water GmbH Ausrichtender DSV-Verein: Formula Windsurfing Verein Kiel e.V. Klassenvereinigung: German Windsurfing Association e.V. Durchführung durch: Choppy Water GmbH Veranstaltungsort: Westerland, Sylt, Brandenburger Strand</p>	<p><b>Rollei Summer Opening</b> Date: May 28<sup>th</sup> – June 1<sup>st</sup> 2014 Organizer of the complete event: Choppy Water GmbH Club: Formula Windsurfing Verein Kiel e.V. Class Association: German Windsurfing Association e.V. Run by: Choppy Water GmbH Venue: Westerland, Sylt, Brandenburger Strand</p>
<p><b>1 Regeln:</b></p> <p>1.1 Die Regatta unterliegt den Regeln, wie sie in den „Wettfahrtregeln Segeln“ und den „Ordnungsvorschriften spezielle Segeldisziplinen“ des DSV, sowie den Klassenbestimmungen festgelegt sind.</p> <p>1.2 Rollei Windsurf Cup Reglement 2014</p> <p>1.3 Alles Material, das den IFWC bzw. IFCA Class Rules entspricht, ist zugelassen.</p> <p>1.4 Besteht ein Konflikt zwischen Sprachen gilt der englische Text. Für die Ordnungsvorschriften des DSV und das Rollei Windsurf Cup Reglement 2014 gilt der deutsche Text.</p>	<p><b>1 Rules:</b></p> <p>1.1 The regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing and the rules and regulations for special sailing disciplines of the German Sailing Federation and the class regulations.</p> <p>1.2 Rollei Windsurf Cup Reglement 2014</p> <p>1.3 All equipment that complies with the IFWC or IFCA Class Rules may be used.</p> <p>1.4 If there is a conflict between languages the English text will take precedence. For the German national prescriptions and the Rollei Windsurf Cup Reglement 2014 the German text will take precedence.</p>
<p><b>2 Werbung:</b></p> <p>2.1 Werbung durch den Teilnehmer ist beschränkt auf Aufkleber im Segel unterhalb des Gabelbaums und oberhalb der Segelnummer.</p> <p>2.2 Der Teilnehmer ist verpflichtet, die Sponsorenaufkleber beidseitig in dem Bereich zwischen Gabelbaum und Segelnummer anzubringen. Der Teilnehmer ist verpflichtet, bei jeder Fahrt auf dem Wasser, ob zum Training oder während der Wettfahrten ein Werbeshirt zu tragen. Werbeaufkleber und Werbeshirt (€ 20,- Pfand) werden bei der Einschreibung bereitgestellt. Teilnehmer, die ohne Sponsorenaufkleber oder Werbeshirt angetroffen werden, können nach einer vorherigen Verwarnung eine Strafe von € 50,- erhalten. Im Wiederholungsfall ist eine Disqualifikation möglich.</p>	<p><b>2 Advertising:</b></p> <p>2.1 Competitor advertising is restricted to stickers in the sails below the boom or above the sail number.</p> <p>2.2 Competitors are required to apply the sponsor stickers in the area between the boom and the sail number on both sides of the sail. Competitors shall wear the sponsor bib at any time when they are afloat, during competition or for training. Sponsor stickers and bibs (deposit of €20,-) will be provided at the inscription. Competitors may be charged a fee of € 50,- if they are sailing without correct stickers or bibs after they have received a warning. Continuous sailing with incorrect event sponsor exposure may result in a disqualification.</p>
<p><b>3 Teilnahmeberechtigung und Meldung:</b></p> <p>3.1 Die Regatta ist offen für alle Fahrer.</p> <p>3.2 Das Material muss dem Rollei Windsurf Cup Reglement 2014 entsprechen.</p> <p>3.3 Der Teilnehmer muss zum Surfen seines Materials befähigt und berechtigt sein.</p> <p>3.4 Jeder Teilnehmer muss Mitglied in einem seinem nationalen Verband angeschlossenen Verein sein. Sollte ein Teilnehmer keine Vereinsmitgliedschaft besitzen, kann er diese im Rahmen der</p>	<p><b>3 Eligibility and Entry:</b></p> <p>3.1 The regatta is open for all competitors.</p> <p>3.2 The equipment has to comply with the Rollei Windsurf Cup Reglement 2014.</p> <p>3.3 The competitor shall have the skill and the license to use his equipment.</p> <p>3.4 Competitors need to be a member of a club affiliated to his national sailing federation. If a competitor doesn't possess a membership, he can sign a membership at the inscription.</p>

# Rollei Summer Opening presented by Volkswagen Nutzfahrzeuge 2014

Einschreibung erwerben.

- 3.5 Jeder deutsche Teilnehmer muss Mitglied in der German Windsurfing Association sein. Sollte ein Teilnehmer noch kein Mitglied sein, so kann er die Mitgliedschaft im Rahmen der Einschreibung beantragen.
- 3.6 Meldeschluss ist am 21. Mai 2014.  
Nachmeldungen sind gegen Zahlung einer Nachmeldegebühr von € 30,- möglich.

## 4 Meldegeld:

- 4.1 Das Meldegeld beträgt € 60,- bzw. € 30,- (Women, Youth-U20, Junior U17).  
Die Zahlung des Meldegeldes muss mit der Meldung erfolgen. Der Anspruch auf Zahlung des Meldegeldes entfällt nicht durch Rücknahme der Meldung oder durch Fernbleiben. Das Meldegeld wird nur bei Ablehnung der Meldung zurückerstattet.  
Die Gebühren sind auf folgendes Konto zu überweisen:  
Konto: Meldegeldkonto  
Kontoinhaber: Choppy Water GmbH  
IBAN: DE 71 21050170 00 92020163  
BIC/Swift: NOLADE21KIE  
Bank: Förde Sparkasse
- 4.2 Bei der Einschreibung ist eine Pfandgebühr in Höhe von € 20,- für das Werbeshirt zu hinterlegen. Diese wird nach der Siegerehrung zurückerstattet, wenn das Werbeshirt in sauberem und unversehrtem Zustand zurückgegeben wird.
- 4.3 Die Meldung hat über das Online-Anmeldeformular auf der offiziellen Website zu erfolgen:  
[www.windsurfcup.de/registration](http://www.windsurfcup.de/registration)

## 5 Zeitplan:

- 5.1 Zeitplan:  
Dienstag, 26. Mai:  
Anreise, Aufriggen, Einschreibung (ca. 18:00 – 19:00), freies Training,  
Mittwoch, 27. Mai:  
Anreise, Aufriggen, Einschreibung (08:00 - 09:00), Skippers Meeting (10:00), Wettkämpfe (erster möglicher Start 10:45)  
Donnerstag, 28. Mai bis Samstag, 31. Mai:  
Skippers Meeting (09:00), Wettkämpfe (erster möglicher Start 09:45)  
Sonntag, 1. Juni:  
Skippers Meeting (ca. 09:00), Wettkämpfe (erster möglicher Start 09:45), Siegerehrung (17:00), Abbau, Abreise
- 5.2 Das Programm kann durch das Organisationskomitee geändert werden. Eine Änderung der Zeit für das Skippers Meeting und/oder den ersten möglichen Start muss bis spätestens 20:00 am Vortag am ONB veröffentlicht werden. Ansonsten gelten die Zeiten dieses Programms. Die Zeiten für das

3.5 German competitors need to be a member of the German Windsurfing Association. If a competitor doesn't possess a membership he can apply for a membership at the inscription.

3.6 The entry date is May 21<sup>st</sup> 2014.  
Late entries are possible but will be charged an additional fee of € 30,-.

## 4 Fees:

- 4.1 The entry fee is € 60,- or € 30,- (Women, Youth-U20, Junior U17).  
The entry fee shall be paid after entering, even if the entry is cancelled later on or the boat does not show up. Entry fees will only refunded if the entry is rejected.  
The fee shall be transferred on the following account:  
account: Meldegeldkonto  
owner: Choppy Water GmbH  
IBAN: DE 71 21050170 00 92020163  
BIC/Swift: NOLADE21KIE  
bank: Förde Sparkasse
- 4.2 A deposit of € 20,- is necessary to receive the sponsor bib at the inscription. The deposit will be refunded after the prize giving when the bib is returned in a clean and undamaged state.
- 4.3 The entry registration shall be made by the online-form on the official website:  
[www.windsurfcup.de/registration](http://www.windsurfcup.de/registration)

## 5 Schedule:

- 5.1 Schedule:  
Tuesday, May 26<sup>th</sup>:  
Arrival, Rigging, Inscription (18:00 – 19:00), free training  
Wednesday, May 27<sup>th</sup>:  
Arrival, rigging, late inscription (08:00 – 09:00), skippers meeting 10:00, competition (first possible start 10:45)  
Thursday, May 28<sup>th</sup> to Saturday, May 31<sup>st</sup>:  
Skippers meeting (09:00), competition (first possible start 09:45)  
Sunday, June 1<sup>st</sup>:  
Skippers meeting (09:00), competition (first possible start 09:45), prize giving (17:00), de-rigging, departure
- 5.2 The program may be changed at the descretion of the race committee. A change of the time for the skippers meeting or the first possible start needs to be published on the ONB until 20:00 on the day before. The timings of the skippers meeting and the first possible start on the opening day shall not be

## Rollei Summer Opening presented by Volkswagen Nutzfahrzeuge 2014

<p>Skippers Meeting und ersten möglichen Start am ersten Veranstaltungstag können nicht verändert werden.</p>	<p>changed.</p>
<p><b>6 Segelanweisung:</b></p> <p>6.1 Die Segelanweisung ist bei der Einschreibung erhältlich.</p>	<p><b>6 Sailing instruction:</b></p> <p>6.1 The sailing instruction is available at the inscription.</p>
<p><b>7 Veranstaltungsort:</b></p> <p>7.1 Das Rollei Summer Opening findet am Brandenburger Strand in Westerland auf Sylt statt.</p> <p>7.2 Die Postadresse lautet:          Rollei Summer Opening          c/o Insel Sylt Tourismus Service          Strandstraße 35          25980 Sylt / Westerland</p>	<p><b>7 Venue:</b></p> <p>7.1 The Rollei Summer Opening takes place at the Brandenburger Beach in Westerland on the island Sylt.</p> <p>7.2 The postal address is:          Rollei Summer Opening          c/o Insel Sylt Tourismus Service          Strandstraße 35          25980 Sylt / Westerland</p>
<p><b>8 Wertung &amp; Disziplinen:</b></p> <p>8.1 Es ist keine feste Anzahl von Wettfahrten vorgesehen.</p> <p>8.2 Eine Wertung kommt zustande, sobald ein gültiges Ergebnis in einer Disziplin vorliegt.</p> <p>8.3 Die Regatta ist für folgende Disziplinen ausgeschrieben: Racing, Slalom, Waveriding</p> <p>8.4 Grundsätzlich entscheidet die Regattaleitung, ob und für welche Disziplin die Bedingungen geeignet sind (suitable conditions). Dabei sollen möglichst Ergebnisse in allen ausgeschrieben Disziplinen erzielt werden.</p> <p>8.5 Waveriding ist eine Standby-Disziplin, die nur bei geeigneten Windbedingungen angesetzt wird. Die Entscheidung ob und wann Waveriding angesetzt wird, wird am Dienstag (26. Mai 2014) bis 14:00 Uhr bekannt gegeben.</p>	<p><b>8 Scoring &amp; disciplines:</b></p> <p>8.1 The number of scheduled races is not fixed.</p> <p>8.2 A result is valid if there is a valid result in one discipline.</p> <p>8.3 The regatta offers the following disciplines: Racing, Slalom, Waveriding</p> <p>8.4 The race committee decides if the conditions are suitable and what discipline will be run. It is the target to achieve results in all the disciplines.</p> <p>8.5 Waveriding is a standby-discipline which will only be on the schedule if the conditions are suitable. The decision if and when waveriding will be run will be announced on Tuesday, May 26<sup>th</sup> 2014 until 14:00.</p>
<p><b>9 Schiedsgericht:</b></p> <p>9.1 Ein unabhängiges Schiedsgericht wird die Proteste verhandeln.</p>	<p><b>9 Jury, protest committee:</b></p> <p>9.1 An independent protest committee will handle any protests.</p>
<p><b>10 Preise:</b></p> <p>10.1 Folgende Platzierungen werden im Rahmen der Siegerehrung mit Pokalen geehrt:          Einzeldisziplinen: Racing (1., 2., 3.), Slalom (1., 2., 3.), Waveriding (1., 2., 3.)          Overall: (1., 2., 3.), Youth-U20 (1.), Junior-U17 (1.), Damen (1.), Rookie (1.), Master (1.), Grandmaster (1.)          Die Ehrung der Kategorien wird nur vorgenommen, wenn in der jeweiligen Kategorie mindestens 5 Teilnehmer eingeschrieben sind.</p>	<p><b>10 Prizes:</b></p> <p>10.1 The following places will be honored at the prize giving with trophies:          single disciplines: Racing (1., 2., 3.), Slalom (1., 2., 3.), Waveriding (1., 2., 3.)          Overall: (1., 2., 3.), Youth-U20 (1.), Junior-U17 (1.), Damen (1.), Rookie (1.), Master (1.), Grandmaster (1.)          Categories will only be honored if at least 5 participants are inscribed in the affected category.</p> <p>10.2 For the combination of finishing positions in the both disciplines Racing and Slalom (Funboard</p>

# Rollei Summer Opening presented by Volkswagen Nutzfahrzeuge 2014

10.2 Für die Kombinationswertung der finalen Positionen aus Racing und Slalom (Funboard Racing Championships) wird ein Gesamtpreisgeld von € 10.000,- ausgeschrieben und folgendermaßen verteilt:

- 1. Platz → € 3.000,-
- 2. Platz → € 2.000,-
- 3. Platz → € 1.500,-
- 4. Platz → € 1.250,-
- 5. Platz → € 750,-
- Bester Youth-U20 → € 500,-
- Bester Junior-U17 → € 500,-
- Beste Dame → € 500,-

Wenn nur eine der beiden Disziplinen ein gültiges Ergebnis liefert, so werden die Funboard Racing Championships auf dieser Basis geehrt und das Preisgeld ausgeschüttet.

Sollte es kein gültiges Ergebnis in beiden Disziplinen geben, wird das Preisgeld auf den „Volvo Surf Cup 2014“ (22. Juli – 27. Juli) verschoben und zu gleichen oben genannten Konditionen ausgeschüttet.

Racing Championships) a total prize money of € 10.000,- will be spread out as follows:

- 1st place → € 3.000,-
- 2nd place → € 2.000,-
- 3rd place → € 1.500,-
- 4th place → € 1.250,-
- 5th place → € 750,-
- Best Youth-U20 → € 500,-
- Best Junior-U17 → € 500,-
- Best Women → € 500,-

If only one of the two disciplines should produce a valid result the Funboard Racing Championships will be honored on this base and the prize money will be allocated accordingly.

If the event should not have a valid result in none of the two disciplines, the prize money will be forwarded to the „Volvo Surf Cup 2014“ (July 22nd – July 27th) and spread out under the same conditions as above.

## 11 Dopingkontrollen:

11.1 Dopingkontrollen können im Rahmen der Veranstaltung stattfinden.

## 11 Doping tests:

11.1 Doping tests may take place during the event.

## 12 Medien:

12.1 Mit der Anmeldung für die Veranstaltung genehmigt der Teilnehmer die unbegrenzte auch kommerzielle Nutzung, Vorführung und Vervielfältigung von Fotos, Tonaufnahmen und Videomaterial, das von ihm im Rahmen dieser Veranstaltung erstellt wurde. Dies schließt Modifikationen und Weitergabe der Verwertungsrechte an Dritte mit ein. Die persönlichen Verwertungsrechte des Teilnehmers oder die von Dritten werden hierdurch nicht eingeschränkt.

## 12 Media:

12.1 The competitor grants the unlimited, including commercial, use, presentation and duplication of all photos, audio- and video recordings that have been made of him during the event. This includes modifications and the forwarding of the rights to others. The personal rights of the competitor in these medias as well as the right to forward these to others shall not be restricted by this regulation.

## 13 Haftung:

- 13.1 Alle Teilnehmer nehmen auf eigene Verantwortung an der Veranstaltung teil. Die Verantwortung für die Entscheidung eines Windsurfers, an einer Wettfahrt teilzunehmen oder sie fortzusetzen, liegt allein bei ihm. Der Windsurfer ist für die Eignung und das richtige seemännische Verhalten sowie für die Eignung und den verkehrssicheren Zustand des gemeldeten Boards verantwortlich.
- 13.2 Der Veranstalter ist berechtigt, in Fällen höherer Gewalt oder aufgrund behördlicher Anordnungen oder aus Sicherheitsgründen, Änderungen in der Durchführung der Veranstaltung vorzunehmen oder die Veranstaltung abzusagen. In diesen Fällen besteht keine Schadenersatzverpflichtung des Veranstalters gegenüber dem Teilnehmer.
- 13.3 Eine Haftung des Veranstalters, gleich aus welchem Rechtsgrund, für Sach- und Vermögensschäden jeder Art und deren Folgen, die dem Teilnehmer während oder im Zusammenhang mit der Teilnahme an der Veranstaltung durch ein Verhalten des Veranstalters, seiner Vertreter, Erfüllungsgehilfen oder Beauftragten entstehen, ist bei der Verletzung von Pflichten, die nicht Haupt-/bzw. vertragswesentliche Pflichten (Kardinalpflichten) sind, beschränkt auf Schäden, die vorsätzlich oder

## 13 Liability:

- 13.1 The responsibility for the decision of the competitor to participate in a race or to continue with it is solely with him. The competitor is responsible for the qualification and the correct nautical conduct as well as for the suitability and the transport-safe condition of the registered boards.
- 13.2 In cases of Force Majeure or on grounds of administrative orders or for safety reasons the organizer is entitled to make changes in the realisation of the event or to cancel the event. In these cases there does not exist any liability for compensation of the organizer to the participant.
- 13.3 In case of a violation of obligations that do not constitute primary respectively material contractual duties (cardinal obligations), the liability of the organizer, no matter because of which cause in law, for material and property damages of all kinds and their consequences that arise to the participant during or in connection with the participation in the event resulting from a conduct of the organizer, his representatives, servants or agents, is restricted to damages that were caused wilfully or grossly negligent. When a violation of cardinal obligations occurs, in cases of simple negligence the liability of the organizer is limited to foreseeable, typically occurring damages. To the extent that the liability for

## Rollei Summer Opening presented by Volkswagen Nutzfahrzeuge 2014

grob fahrlässig verursacht wurden. Bei der Verletzung von Kardinalpflichten ist die Haftung des Veranstalters in Fällen einfacher Fahrlässigkeit beschränkt auf vorhersehbare, typischerweise eintretende Schäden. Soweit die Schadenersatzhaftung des Veranstalters ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, befreit der Teilnehmer von der persönlichen Schadenersatzhaftung auch die Angestellten – Arbeitnehmer und Mitarbeiter – Vertreter Erfüllungsgehilfen, Sponsoren und Personen, die Schlepp-, Sicherheits-, oder Bergungsfahrzeuge bereitstellen, führen oder bei deren Einsatz behilflich sind, sowie auch alle anderen Personen, denen im Zusammenhang mit der Durchführung der Veranstaltung ein Auftrag erteilt worden ist. Dies gilt in gleicher Form für den Veranstalter, den ausrichtenden Verein, die Choppy Water GmbH, die GWA, den DSV, ISAF, IWA, IFWC, IFCA und/oder alle ihrer Offiziellen und Vertreter.

13.4 Die gültigen Wettfahrtregeln der ISAF, die „Ordnungsvorschriften spezielle Segeldisziplinen“ des DSV, die Klassenvorschriften sowie die Vorschriften des Rollei Windsurf Cup *Reglements 2014*, der Ausschreibung und Segelanweisung sind einzuhalten und werden ausdrücklich anerkannt. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

### 14 Versicherung:

14.1 Zur Deckung eventueller Schäden muss jeder Teilnehmer eine Windsurfing-Haftpflichtversicherung haben. Diese muss die Risiken bei der Teilnahme an Regatten beinhalten und eine Mindestdeckungssumme von € 1.000.000,- haben.

14.2 Bei Bedarf kann vor Ort eine geeignete Versicherung für etwa € 35,- pro Jahr abgeschlossen werden.

### 15 Weitere Informationen:

15.1 Tägliche News, Fotos und Ergebnisse können auf der offiziellen Website [www.windsurfcup.de](http://www.windsurfcup.de) und [www.summeropeningsylt.de](http://www.summeropeningsylt.de) gefunden werden.

#### 15.2 Kontaktadresse:

Choppy Water GmbH  
Brammersoll 2  
24235 Stein  
GERMANY

Phone: +49 (0) 4343 / 49464-0

FAX: +49 (0) 4343 / 49464-10

E-Mail: [event@choppywater.de](mailto:event@choppywater.de)

Internet: [www.choppywater.de](http://www.choppywater.de), [www.windsurfcup.de](http://www.windsurfcup.de), [www.summeropeningsylt.de](http://www.summeropeningsylt.de), [www.surfcup-sylt.de](http://www.surfcup-sylt.de)

damages of the organizer is excluded or restricted, the participant also relieves the staff – employees and representatives, agents, servants, sponsors and individuals who provide or drive salvage, safety or rescue vessels or assist with their use - from the individual liability for damages, as well as also all other individuals who were instructed to act in connection with the realisation of the event. This is valid for the organizer, the club, the Choppy Water GmbH, the GWA, the DSV, ISAF, IWA, IFWC, IFCA and/or all of the officials and representatives.

13.4 The effective racing rules of the ISAF, *the rules and regulations for special sailing disciplines of the german sailing federation*, the class rules as well as the regulations of the Rollei Windsurf Cup *Reglement 2014*, the Notice of Race and the Sailing Instructions are to be complied with and are expressly recognised. The German law apply.

### 14 Insurance:

14.1 Each participant shall be insured with a valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.000.000,-.

14.2 If necessary it is possible to sign a suitable insurance at the inscription for about € 35,- per year.

### 15 Further Information:

15.1 Daily news, photos and results can be found on the official websites [www.windsurfcup.de](http://www.windsurfcup.de) and [www.summeropeningsylt.de](http://www.summeropeningsylt.de).

#### 15.2 contact address:

Choppy Water GmbH  
Brammersoll 2  
24235 Stein  
GERMANY

Phone: +49 (0) 4343 / 49464-0

FAX: +49 (0) 4343 / 49464-10

E-Mail: [event@choppywater.de](mailto:event@choppywater.de)

Internet: [www.choppywater.de](http://www.choppywater.de), [www.windsurfcup.de](http://www.windsurfcup.de), [www.summeropeningsylt.de](http://www.summeropeningsylt.de), [www.surfcup-sylt.de](http://www.surfcup-sylt.de)